

## No. 36. Lit. K.K.

# De Suenskis Beuiss giffued paa Skatten som de Ana- med Aff Bertil Henrikshsson.

Denn Stormechtige Högborne Förstes och Herres Herr Carlz Sweriges Riikes wtkorade Konungh och Arffurstes, Härtig till Sudermanneland, Närike och Wärmeland, wår Nådhigste Konnungz och Förstes troplichtige tienar, och tilförordnade Commisarier wthi Nordlandenn och Lapmarkenn, wii Efftrne. Isak Bhem till Önn, och Daniel Tordsson udi Lemmelag, bekenne och här med witterligit göre, Att aldenstund wår nådigste Konungh haffr. oss befaling giffuet, att wederkennes alle fiälbyer wnder Sweriges Crono, som aff ålder och för dett Stetinske födragh waritt haffr., och haffuer högbtte. Konungen udi Danmark effter samme fiällappar, effter begge Riikens seneste beslutz lydelse wid Flakesöbäk på gränsen den 9 februarii, Åhr 1603, Så haffuer Kong. Mattz i Danmark fogethe på Wärdehus, Bertill Henriksson wpburit någre Penningar aff Fieldfinnerne uthi Tornhå Lapmark till 57 daler, huilkett nu i winter skett ähr för wår ankomst, samme Penninger haffr. Bertill Henriksson oss leffertt wdhi Waranger, Huilke wii honom här medh qwittere thenn 12 Martii Åhr 1604 loco ut supra.

Kilde: Danske kanselli, skapsaker, skap 15, pakke 125 A. Litera KK.

Mikrofilm MR 28.

afit. Kl. R.

N° 26

Sånn Stormurstege förgökne förfedrigs hustru  
Saxby Nederlags Ljots prästador Eriks og Ansgars  
hustru till Södermanland, Närke och Västmanland var  
Nederlags Roslags och Söderlags kyrkliga härad, och härvidunder  
Commissarien med Vorstrand om Lappland, var Öster-  
jak Bym all den, og Danisch i Godset till  
Lundaled Roslags og gis med konvencionen görs, Atz alden:  
fint var Nederlags Roslags grifte op Erfalins gift, att  
konvencionens alle fullbörde undanbörde. Graven som aff  
älden og för det Nederlags förrings dödlig gift, og  
Sønder Söderlags Roslags vid Danisch afflant fanns  
fulltaggar, naffor brodd Ljotsk, grifte byggs Ljotsk,  
med festspelidh på griften den 9 februari, års 1603  
Da Roslags Roslags Matz i Danmark fortfar just hustru  
Löf, hvilket hundrappun syblint naga funnen aff fullin:  
nunne vid Comptag Lappland till 57 Daler, Comptag  
ni i annan, Ande abr för hvar andvigt, summa  
Grifte gifti hundrappun op ~~aff~~ <sup>aff</sup> hundrappun  
vidt vannan, den 20 dñi Junii 1603 Saar mids qvist  
azm 12 Manig dñs bort irot ut Japan.